



A.N.E.P.
Consejo de Educación Técnico Profesional
(Universidad del Trabajo del Uruguay)

	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
TIPO DE CURSO:	Curso Técnico Terciario	050
PLAN:	2012	2012
ORIENTACIÓN:	Organización de Eventos	784
SECTOR DE ESTUDIO:	Organización de Eventos	784
AÑO:	1er	1er
MODULO:	N/C	---
ÁREA DE ASIGNATURA:	Portugués	568
ASIGNATURA:	Portugués Técnico	9566
ESPACIO CURRICULAR:		---

DURACIÓN DEL CURSO:	32 semanas
TOTAL DE HORAS /CURSO:	96
DISTRIB. DE HS /SEMANALES:	3

FECHA DE PRESENTACIÓN:	12/04/2012
FECHA DE APROBACIÓN:	23/05/2012
RESOLUCIÓN CETP:	EXP. 2598/12 Res. 1120/12

PROGRAMA PLANEAMIENTO EDUCATIVO
ÁREA DISEÑO Y DESARROLLO CURRICULAR

ANTECEDENTES

En el año 2004, el Consejo Directivo Central de la Administración Nacional de Educación Pública, por Resolución No.18, Acta 53 de 19 de agosto de 2004 (Exp. 4-3345/02 c/leg.2) aprobó el curso Técnico de Organizador de Congresos y Eventos, propuesto por el Programa de Educación en Administración, Comercialización y Servicios, con el fin de profesionalizar una actividad que, hasta ese momento, no tenía desarrollo en el ámbito de la Educación Pública.

El curso tenía una duración de dos años y proporcionaba al estudiante dos posibilidades de egreso, otorgándose dos títulos: “*Organizador Profesional de Congresos y Eventos*”, al aprobar el primer año y “*Técnico en Planificación y Gestión de Congresos y Eventos*”, al aprobar el segundo año.

Si bien el relevamiento realizado luego de su implementación en el año 2005 demostró que la expectativa inicial de alumnos y docentes no se vio colmada al finalizar el curso por múltiples causas, se advierte hoy que el interés por dicho curso persiste y aumenta considerablemente año a año, siguiendo la tendencia de la actividad, lo que justifica su reformulación partiendo de la experiencia adquirida.

El grupo de trabajo, en función de esa experiencia y de las consultas realizadas considera que las competencias adquiridas por el estudiante justifican la existencia de una única titulación a otorgarse al aprobarse el segundo año, siendo la denominación: “*Técnico en Organización de Eventos*”.

Para la presente reformulación, se ha tomado en cuenta la necesidad de diseños participativos demandando un proceso de diálogo para la construcción de un espacio de comunicación que facilita las acciones de reflexión y consulta.

En ese sentido, el equipo de trabajo entiende que la participación es un elemento clave en el diseño de propuestas educativas.

Esta metodología es útil y pertinente para discutir los contenidos, objetivos y las competencias con los actores productivos e integrantes del equipo de trabajo.

Se efectuaron consultas a actores relevantes públicos y privados, en relación a la importancia y significación de la organización de evento, el diseño del curso, sus objetivos, sus competencias así como su adecuación a la realidad específica del sector y de la institución que lo llevará adelante.

FUNDAMENTACIÓN

Según se expresa en la fundamentación del Curso Técnico Terciario de Organizador de Congresos y Eventos (año 2002), el Consejo de Educación Técnico Profesional aspira a acompañar las propuestas educativas al ritmo de cambio del mundo de la cultura y del trabajo. En este caso, es relevante la creciente necesidad de contar con profesionales con conocimientos en la organización de diferentes tipos de eventos, tanto en el ámbito empresarial como en el institucional, social y en relación además a la aplicación de las normas de protocolo establecidas para cada tipo de evento.

Es posible identificar diferentes tipos de evento de acuerdo a algunos criterios, entre los que se destacan:

- Según el origen de los participantes, en nacionales o internacionales.

- Según sea la entidad convocante, en corporativos, de asociaciones o gubernamentales.
- Según los objetivos que se persigan, en académicos, sociales, culturales, institucionales, protocolares, deportivos, etc.

La organización de cualquier evento, ya se trate de la presentación de un producto, una boda, una feria, un congreso o una cumbre internacional, precisa de una organización en la que se tienen que observar una serie de aspectos y actividades relacionadas, así como una fuerte coordinación de equipos de trabajo.

A nivel internacional y por la importancia del impacto - sobre todo económico - del sector eventos en el sistema turístico, esta actividad se ha convertido en un tipo específico de demanda turística que los gobiernos y los particulares buscan estimular y captar para sus destinos.

El Uruguay no escapa a esa realidad y desde fines de la década del '90 viene trabajando a través del Ministerio de Turismo y Deporte en la captación de eventos internacionales y en el desarrollo de una infraestructura adecuada para dicha actividad.

Hoy en día la actividad ha ganado el mercado uruguayo y el sector congresos y eventos ha crecido en forma ininterrumpida en los últimos años, tanto en cantidad como en ingreso de divisas.

Siguiendo esta línea, la formación de recursos humanos calificados sigue siendo una prioridad y a pesar de la existencia de diversos cursos de formación en Organización de Eventos en el ámbito privado, el Ministerio de Turismo y Deporte define como una de las cinco líneas estratégicas de trabajo para el período 2009-2020 la profesionalización del sector turismo basado en la capacitación, formación permanente y la calidad de la educación a través de la identificación de los requerimientos profesionales del sector para que sean tenidos en cuenta en la oferta educativa.

El Consejo de Educación Técnico Profesional (CETP) viene desarrollando una serie de políticas educativas que apuntan a la concreción de los lineamientos estratégicos propuestos en el marco del Proyecto del Presupuesto 2010-2014 del CETP, que fueron iniciados en el quinquenio anterior pero que se profundizarán en este período. Es así que se estableció como una de las líneas estratégicas la universalización del acceso a la educación formal en sus diferentes niveles formativos.

En este contexto, la Educación Técnica Superior no sólo debe responder a las demandas del sector productivo, sino a la formación de profesionales técnicos, preparados a desarrollar capacidades, estrategias, habilidades y competencias específicas.

El curso de "Organizador de Eventos" responde en definitiva no solo a las nuevas oportunidades del mundo laboral, sino también a los lineamientos estratégicos institucionales.

Desde la implementación del MERCOSUR, el portugués como lengua extranjera está cobrando una importancia cada vez mayor en nuestro país y en la región.

En este contexto que favorece los intercambios personales, culturales y empresariales, la adquisición de dicha lengua se transforma en una herramienta imprescindible para el mejor desempeño profesional..

En este Curso Terciario se incluye la asignatura portugués en primer y segundo año con tres horas semanales ya que el conocimiento de la lengua portuguesa constituye una herramienta fundamental y es imprescindible para ingresar al mundo laboral en el área de Turismo y también para comunicarse con los turistas vecinos fronterizos y de profundos lazos históricos-culturales.

OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

A través del curso irán adquiriendo las competencias laborales necesarias para su inserción en el mundo laboral como ser: diseñar, organizar y controlar todas las acciones y recursos necesarios para el desarrollo de las actividades referidas al evento; seleccionar y dirigir equipos de trabajo multidisciplinarios necesarios para el desarrollo necesario del evento; trabajar con alto desempeño en situaciones de mucha exigencia utilizando la lengua extranjera; adaptar en situaciones variadas la planificación y el escenario ante imprevistos; utilizar y comunicar la información, las normas, los procedimientos institucionales con precisión y rigor profesional; establecer redes y vínculos sociales necesarios para el desarrollo adecuado de un evento; actuar de acuerdo a las prácticas profesionales con excelencia y respetar los acuerdos determinados con el cliente e indagar sobre los aspectos protocolares y culturales necesarios para realizar y organizar un evento.

Lograr la integración del lenguaje específico y la práctica oral fundamentalmente con vías a su aplicación en el campo laboral es el objetivo primordial de este curso, proporcionarle la oportunidad para no sólo adquirir el mismo, sino ponerla en práctica, utilizar expresiones y estructuras que le serán útiles en ese contexto laboral y en su actividad futura.

La incidencia de la integración mercosuriana en la vida actual de nuestros pueblos es relevante y es fundamental que la enseñanza acompañe estas transformaciones de modo de que nuestros ciudadanos conozcan y dominen las situaciones que se le presenten.

Es notoria la necesidad de dar a nuestros estudiantes las herramientas para manejarse en el mundo actual tan complejo y dinámico.

Es por esto, que la inclusión de esta asignatura se vuelve trascendente en el sentido de que lo relacionado con la comunicación con los clientes está necesariamente relacionado con el vocabulario técnico.

Por medio de la misma, el alumno se verá expuesto a materiales genuinos no sólo de fuentes bibliográficas sino por medio de la búsqueda en Internet referente a un tema de interés específico, lo cual le permitirá leer, comprender e interpretar la información recabada para luego aplicarla. Al final del proceso deberá presentar trabajos de acuerdo a su nivel de conocimiento.

La exposición a determinado vocabulario técnico se vuelve relevante por su utilidad considerando las diversas fuentes que posiblemente serán consultadas. Esta herramienta facilitará el acceso a la información y a las temáticas que serán abordadas en un mundo globalizado.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

El estudiante deberá ir adquiriendo y consolidando la macro competencia comunicativa que le permitirá utilizar adecuadamente la lengua extranjera para comunicarse en forma oral y escrita en diferentes situaciones de acuerdo al nivel de desempeño del cargo que vaya a ocupar en el mundo laboral, esto es: a través de la lectura de textos, folletos, correspondencia, la audición de textos y diálogos, la expresión en forma oral y la comunicación en forma escrita en lengua portuguesa.

El alumno de portugués debe lograr competencia comunicativa y expresiva.

La competencia comunicativa, -según Canale y Swain (1980) tiene tres componentes: gramatical (incluye aspectos léxicos, sintácticos, fonológicos, semánticos y morfológicos), sociolingüístico (refiere al conocimiento y uso de las reglas socioculturales vinculadas al contexto social y a las reglas del discurso, o sea, las reglas de cohesión y coherencia) y estratégico (incluye estrategias verbales y no verbales que tienden a superar limitaciones o fallas en el acto de comunicación).

Por otra parte debe lograr alcanzar competencia expresiva que significa saber:

a.- reconocer, comprender y construir significados culturales (discursos textuales y audiovisuales)

b – desarrollar la creatividad

c - desarrollar el juicio crítico que permite interpretar y jerarquizar la información.

Competencias

- ❖ Desarrollar la capacidad de organizar el discurso y adecuarlo al contexto social teniendo en cuenta el nivel de lengua el tema de conversación y los interlocutores.
- ❖ Desarrollar estrategias de comunicación verbales y no verbales) y de control de la comunicación (habilidad discursiva) así como desarrollar y profundizar los contenidos lingüísticos necesarios para la comunicación (aprendizaje en espiral)
- ❖ Identificar diferentes tipos de personas y de eventos para así desarrollar estrategias para lidiar con las características específicas
- ❖ Conocer las diferentes expresiones de la cultura extranjera y la civilización brasileña con el objetivo de planificar y promover actividades adecuadas a la idiosincrasia del brasileño.
- ❖ Profundizar la habilidad social e intercultural fomentando la reflexión para no incurrir en valoraciones absolutas y desarrollando actitudes y valores. En el desarrollo de los valores y actitudes se incluye pluralismo, diversidad, reconocimiento y respeto mutuo, el respeto por la naturaleza, la consideración de la calidad de vida, el espíritu crítico, el profesionalismo y la ética.

Los docentes deberán trabajar con el fin de:

- Desarrollar prácticas de aprendizaje logrando la acción mediante el saber hacer, con metodología que permita generar conocimientos, actitudes y procedimientos.
- Lograr que el aula se convierta en un escenario, que invite a actuar, en donde se desarrolle una multiplicidad de acciones simultáneamente, y en la que exista interrelación y finalidad común.
- Generar un espacio que permita al alumno controlar el propio proceso y estar dispuesto a “aprender a aprender”, elaborando su propio saber y ayudándole a encontrar los recursos necesarios para avanzar en una maduración personal de acuerdo con su propio ritmo.
- Coordinar y generar un proceso formativo con las demás asignaturas, originando en el alumno bases de conocimientos que faciliten la adquisición de los diversos procedimientos en la actividad elegida.
- Lograr hábitos de ayuda y colaboración en el trabajo.
- Desarrollar en los alumnos la valoración de la calidad de los resultados del trabajo y responsabilizándose por ello.
- Fomentar habilidades más allá del estándar mínimo de rendimiento.
- Lograr la adaptación a las distintas expectativas y situaciones personales y profesionales.
- Utilizar los conocimientos y las experiencias previas, desarrollar progresivamente las estrategias de aprendizaje autónomo.

- Promover la formación de calidad.
- Incentivar al alumno a una continua especialización después de su formación, profundizando las estrategias de aprendizaje a través de actividades propias del buen aprendizaje de lenguas extranjeras: responsable, creativo, hábil para lidiar con la incertidumbre...Brown (2000)
- Alcanzar la capacidad para trabajar autónomamente.
- Comunicarse adecuadamente en idioma portugués para organizar, gestionar y supervisar el servicio de organización de eventos, planificar y controlar el área de preparación del evento; organizar y controlar el desarrollo de acciones comerciales.
- Comunicarse en idioma portugués para: **a)** organizar adecuadamente los pedidos de insumos para la realización del evento, **b)** atender entradas y salidas de clientes con cortesía y generando información que facilite la prestación del servicio, **c)** atender clientes manteniendo la calidad del servicio y dando satisfacción a los mismos, **d)** registrar la información necesaria, **e)** atender quejas y peticiones de los clientes, **f)** brindar instrucciones al personal de la organización y **g)** comprender y producir información útil para definir el plan de marketing de la empresa.

Las estrategias didácticas deben:

Considerar los objetivos de aprender a pensar, lograr autonomía y formarse como personas y ciudadanos

Plantear situaciones problemáticas que generen múltiples enfoques para propiciar la discusión y la aplicación al contexto social

Tener al alumno jugando un rol protagónico mientras está construyendo su propio aprendizaje. El alumno es responsable de su aprendizaje ya que es el eje del proceso de enseñanza-aprendizaje.

La metodología propuesta para trabajar los contenidos gramaticales es la gramática textual. Se trabajará con textos descriptivos, narrativos y argumentativos.

La fonética se trabajará cíclicamente durante todo el curso con énfasis en los fonemas particulares de la lengua extranjera (análisis contrastivo).

Para lograr destrezas de producción

En el marco del enfoque comunicativo pueden aplicarse diferentes procedimientos metodológicos, a saber:

El enfoque por tareas

Los escenarios

El trabajo por proyectos

Una **tarea** está constituida por una serie de actividades relacionadas entre sí en función de un objetivo último de carácter comunicativo. Según Nunan (1989) hay actividades centradas en la adquisición de destrezas lingüísticas (actividades de práctica controlada en las que el alumno manipula formas fonológicas y gramaticales) y actividades centradas en el uso de las destrezas (actividades de transferencia mediante las cuales el alumno aplica sus conocimientos sobre el sistema formal de la lengua a la comprensión y a la producción de comunicación lingüística). Ejemplo de objetivo de tareas: elaboración de la planificación de un evento.

Los **escenarios** son procedimientos metodológicos que ponen énfasis en el desarrollo de habilidades de interacción social y que permiten ensayar en clase situaciones comunicativas similares a las que pueden producirse fuera del aula.

El trabajo por proyectos es similar al trabajo por tareas en cuanto refiere a la realización de una serie de actividades con la diferencia de que el objetivo final consiste en la elaboración de un producto final (una entrevista, un informe sobre algún aspecto sociocultural, etc.)

Estos procedimientos se fundamentan en principios como la interacción, la negociación o la cooperación entre los miembros de un grupo unido por el interés hacia una lengua nueva, vehículo de una cultura diferente.

Debe destacarse que el tratamiento (presentación y sistematización) de los contenidos gramaticales debe realizarse a través de **documentos auténticos** acordes a la temática de cada unidad del curso.

Se han elaborado los contenidos y objetivos específicos de este curso de portugués priorizando la producción oral en la lengua extranjera. Se espera que al finalizar el mismo, los alumnos sean capaces de:

Producción oral:	Comunicarse, plantear y comprender preguntas y respuestas acordes a las diferentes situaciones en el ámbito laboral.
Producción escrita:	Completar formularios, redactar proyectos e información sobre los eventos solicitados y propuestos. Redactar describiendo servicios ofrecidos y responder a posibles quejas de clientes.
Comprensión lectora:	Comprender textos de material técnico relacionado con los núcleos temáticos del curso.
Comprensión auditiva:	Comprender diálogos, conversaciones informales, instrucciones y sugerencias referentes al ámbito laboral.

CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS

En este primer año el alumno adquiere las competencias y estrategias no sólo para saber sino el saber hacer, por lo tanto tendrá una mayor participación en todo momento.

Se promueve que consolide sus conocimientos de la lengua extranjera y se prepare para insertarse en el mundo del trabajo y utilice adecuadamente las estrategias adquiridas en el desempeño de sus competencias, por ende los contenidos del presente programa propenden a la integración del vocabulario cotidiano y del específico.

Éstos se presentan en forma de tabla, pero el abordaje no debe hacerse en forma lineal, se brinda libertad de acción al docente en la planificación de los distintos temas, debe tener en cuenta el diagnóstico inicial, el contexto, los conocimientos previos y las características de los alumnos en cada grupo.

Se han elaborado las Unidades pensando en el vocabulario a utilizar en el ámbito laboral específico.

Dentro de los contenidos lingüísticos se incluyen los funcionales, gramaticales y léxicos con el objetivo de servir como guía de los contenidos mínimos que debe adquirir el aprendiz, sin

perjuicio de otros que en un ámbito de negociación entre profesor y estudiantes podrán ser incorporados para satisfacer las inquietudes y necesidades de cada grupo en particular. Los contenidos gramaticales deben ser presentados en contextos significativos, relacionados a la producción del discurso y a medida que sean necesarios. Deben ser retomados cuando se detecten errores sistemáticos. Aprender metalenguaje en sí no equivale a aprender la lengua extranjera y mucho menos a saber usar dicha lengua (Almeida Filho)

Contenidos procedimentales y actitudinales (saber hacer y saber ser) serán seleccionados en consonancia con las competencias y contenidos a desarrollar en cada unidad. Sean estos:

- ❖ Aplicar pensamiento lógico a la resolución de las dificultades
- ❖ Desarrollar la iniciativa y creatividad, con autonomía y con adecuación al medio
- ❖ Desarrollar responsabilidad, toma de decisiones, solidaridad, tolerancia
- ❖ Desarrollar trabajo en equipo con adjudicación rotativa de roles
- ❖ Saber escuchar al otro, aceptar las diferencias socioculturales y respetar opiniones ajenas aunque sean divergentes

- ❖ Jerarquizar ideas, asociar ideas
- ❖ Buscar información global o parcial
- ❖ Redactar cartas, correos electrónicos
- ❖ Elaborar un curriculum vitae
- ❖ Manejar diferentes tipos de documentos auténticos (horarios, mapas, folletos de hoteles, etc.)
- ❖ Organizar racionalmente su pensamiento y su producción oral

Estos procedimientos se fundamentan en principios como la interacción, la negociación o la cooperación entre los miembros de un grupo unido por el interés hacia una lengua nueva, vehículo de una cultura diferente.

Debe destacarse que el tratamiento (presentación y sistematización) de los contenidos gramaticales debe realizarse a través de **documentos auténticos** acordes a la temática de cada unidad del curso.

UNIDAD 1

Objetivo específico:

Sensibilizar al alumno en la nueva lengua a adquirir.

El alumno será capaz de comprender y producir textos descriptivos y narrativos con énfasis en la oralidad (temas referidos a las relaciones humanas y el contacto personal).

Contenidos lingüísticos:	Contenidos lexicales:	Actividades
Saludar. Formas de tratamiento. Presentarse. Presentar a alguien. Dar y pedir informaciones personales. Deletrear. Agradecer. Responder afirmativa y negativamente. Preguntar y decir la hora	Saludos. Datos de identificación personal. Nacionalidades. Profesiones. Estado Civil. Números. Tipos de documentos. Expresiones de cortesía. Alfabeto. Días	Promover actividad metalingüística de comparación Actividades de comprensión auditiva Completar una ficha

<p>Expresar gustos y preferencias. Comunicarse telefónicamente. Comenzar y finalizar una conversación. Situar temporalmente. Marcar y cancelar una cita. Proponer. Expresar conformidad y disconformidad. Describir personas. Narrar en presente. Expresar posesión.</p>	<p>de la semana. Meses del año. La fecha y la hora. Familia. Características físicas y psicológicas.</p>	<p>Manejar llamadas telefónicas (transferir, anotar recados, etc). Actividades de comprensión auditiva y producción oral. Escenarios Relatar rutina Planificar una entrevista Trabajo en pares</p>
--	--	--

UNIDAD 2

Objetivo Específico:

El alumno será capaz de comprender y producir textos narrativos con énfasis en la comprensión escrita (textos auténticos) y producción oral. El alumno deberá ser capaz de comprender, dar y recibir información acerca de los servicios que brindan los lugares para eventos, incluyendo alojamiento.

<p>Contenidos lingüísticos:</p> <p>Dar y pedir informaciones en una ciudad. Pedir y agradecer. Proponer. Dar instrucciones de localización. Recomendar. Expresar gusto, preferencia, deseo y duda. Reservar pasajes y hospedaje. Reclamar. Ordenar en un restaurante. Dar y pedir indicaciones en un edificio. Fijar y cancelar un encuentro. Planificar un viaje.</p>	<p>Contenidos lexicales:</p> <p>Ciudad. Medios de transporte. Hotel. Restaurante. Comidas y bebidas. Formas de pago. Agencia de viajes. Aeropuerto.</p>	<p>Actividades</p> <p>Actividades de comprensión escrita. Uso del texto escrito como disparador de la producción oral</p> <p>Programar una visita</p> <p>Escenarios</p>
--	---	---

UNIDAD 3

Objetivo específico:

El alumno será capaz de producir textos narrativos, y argumentativos. Deberá poder describir los diversos tipos de eventos y alojamiento así como los servicios disponibles en cada establecimiento

<p>Contenidos lingüísticos:</p> <p>Expresar conformidad y disconformidad.</p>	<p>Contenidos lexicales:</p> <p>Local de trabajo y</p>	<p>Actividades</p> <p>Describir un lugar</p>
---	--	--

Aconsejar. Proponer. Ofrecer y pedir ayuda. Suponer. Expresar certidumbre e incertidumbre. Expresar condiciones y requisitos. Expresar la relevancia. Recomendar. Proponer. Ofrecer y pedir ayuda. Opinar. Hacer compras. Ejemplificar. Comparar. Prometer. Caracterizar. Quejarse. Recibir una queja Justificar. Dar instrucciones. Introducir un tema. Concatenar acontecimientos. Explicar. Fijar y cancelar un encuentro	Formación. Medios de comunicación. Entrevista de trabajo. Eventos. Precios. Horarios. Entradas. Precios	Caracterizar una persona Relatar un problema Tareas Escenarios Trabajo en grupo
--	---	---

UNIDAD 4

Objetivo específico:

El alumno será capaz de comprender y comenzar a producir textos orales y escritos. Debe poder comunicarse a los efectos de realizar las reservas y el transporte de los participantes a un evento o congreso, así como poder solicitar y brindar información sobre los diferentes eventos.

Contenidos lingüísticos: Dar y pedir informaciones. Hacer, alterar y confirmar reserva. Expresar e informarse sobre gustos, preferencias, duda. Expresar, ofrecer y pedir. Exponer ideas. Dar y pedir opiniones. Pedir ayuda. Opinar. Hacer compras. Ejemplificar. Comparar	Contenidos lexicales: Vestimenta. Formas de pago., cine, teatro, Internet.	Actividades Relatar una experiencia. Tareas Escenarios
---	---	---

EVALUACIÓN

La misma deberá ser:

- ❖ Basada en la interacción (profesor-alumno o alumno-profesor)
- ❖ Imprevisible (situación real de comunicación)
- ❖ Con un propósito definido. Los criterios deben estar preestablecidos y ser reconocidos por los alumnos
- ❖ Auténtica y relacionada con la vida real
- ❖ Motivadora
- ❖ **Diagnóstica:** se propone hacer una evaluación lingüística, cultural y de estrategias que permita hacer un análisis crítico de los conocimientos adquiridos, de las necesidades y de las estrategias de aprendizaje de los alumnos
- ❖ **Formativa:** con frecuencia sistemática, aplicando modelos y técnicas variadas y considerando tanto el área cognitiva como la no cognitiva, de modo de observar el proceso enseñanza-aprendizaje

- ❖ **Sumativa:** al final del curso incluye la presentación oral y escrita del proyecto. El contenido gramatical mínimo será:
- ❖ Preposiciones, artículos y contracciones. Pronombres personales, interrogativos. Pronombres posesivos. Verbos regulares e irregulares en presente. Adverbios de lugar y tiempo.
- ❖ Imperativo. Verbos regulares e irregulares en pasado. Conjunciones
- ❖ Subjuntivo. Gerundio. Conjunciones (2). Plural de los nombres
- ❖ Pronombres indefinidos y personales – complemento. Verbos en futuro.

Es aconsejable privilegiar la coevaluación para propiciar la discusión y el respeto por el otro y la autoevaluación como una forma de desarrollar las capacidades para lograr que el alumno tenga más autonomía que incluye pensar de forma independiente y responsabilizarse por su aprendizaje además de propiciar la continua especialización después de terminada su formación

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

A.- Gramaticales

- “Gramática de usos do português”. -Ma Helena de Moura Neves Editora UNESP, 1999
- “Gramática do texto”. -Samira Yousseff Campedelli, Jesús Barbosa Souza. Editora Saraiva, 1999.
- Manual de Redação da Folha de São Paulo, 1992.
-

B.- Texto/cassettes/CD

- “Avenida Brasil” tomos 1 y 2.- Emma Eberlein O.F. Lima, Lutz Rohrmann, Tokiko Ishihara, Cristian Gonzalez Bergweiler, Samira Abirad lunes. Editora EPU, 1992.
- “Fala Brasil –P. Coudry, Elizabeth Fontão, Campinas, SP. Editora Pontes, 1989
- “Falar...ler...escrever...português” – tomos 1 y 2. Emma Eberlein O.F. Lima. Samira Abirad lunes. Editora EPU, 1981
- “Bem – vindo” - Ma. Harumi Outik de Ponce, Silvia R.B. Andrade Burim, Susanna Florissi. Editora SBS, 1999
- “Via Brasil” - Emma Eberlein O.F. Lima. Samira Abirad lunes. Editora EPU, 1990
- “Tudo bem?” tomos 1 y 2 - Ma. Harumi Outik de Ponce, Silvia R.B. Andrade Burim, Susanna Florissi. Editora SBS,2000, 2002
- “Panorama BRASIL. Ensino do Português do Mundo dos Negócios”- Ma. Harumi Outik de Ponce, Silvia R.B. Andrade Burim, Susanna Florissi. Editora Galpão, 2006

C.- Libros Técnicos

- “Etiqueta e boas maneiras” –Martha Calderaro. Editora Nova Fronteira

- “Negócio fechado” – Suzana Doblinski. Editora Campus, 1997
- “Correspondência Comercial e oficial” – Reinaldo Ferreira. Ed. Atica, 1996

D.- Revistas y Diarios

- “Veja”, “Istoé”, “Viagem e turismo”, “Primeira Viagem”, “Guia 4 Rodas Brasil” “Icaro Brasil”
- “Folha de São Paulo”, “Zero Hora”, O Globo.

E.- Páginas web

www.embratur.com.br
www.portaldaviagem.com.br
www.brasilciudades.com.br
www.epoca.com.br
www.guiadoturista.com.br
www.icarobrasil.com.br
www.istoe.com.br
www.uol.com.br, etc.